

二〇二一年十一月廿一日
聖靈降臨節後第廿六個主日

感恩節主日崇拜

讚美的敬拜 Worship in Praise

1. 昭示 Call to Worship 主 禮
2. 唱詩 Opening Hymn & Singspiration 會 眾
“敬拜主”
“Majesty”
3. 禱告 Praise, Thanksgiving & Confession (讚美、感謝、認罪) 主 禮
4. 認信 The Apostles' Creed 使徒信經 會 眾

聆聽的敬拜 Worship in Listening

5. 讀經 Lesson 詩篇 Psalms 136:1-9, 23-26 王龍華
6. 獻詩 Anthem “感謝神” 詩 班
7. 感恩見證 Thanksgiving Witnesses 唐韻淇
傳譯: 盧伊犁
肖志明
傳譯: 刁達謙
金 擘
傳譯: 刁達謙

奉獻的敬拜 Worship in Dedication

8. 唱詩 Hymn “感謝” 會 眾
9. 奉獻 Offering 主 禮

團契的敬拜 Worship in Koinonia (Sharing, Caring, Communion)

10. 報告 Announcement 主 禮
11. 禱告 Pastor Prayer 以主禱文公禱 End with the Lord's Prayer 朱牧師
12. 祝福 Benediction 祝福後會眾同唱「阿們頌」End with Threefold Amen! 朱牧師

生活的敬拜 — 接受差遣 Worship in Daily Life

13. 唱詩 Sending Hymn “奉行真道” 會 眾
“Send Forth by God's Blessing”

牧師: 朱柯

傳道: 方李曉芳 大城盛知(Jason Oshiro)

2014 年春天的一個星期日，我走進了我們的檀香山華人信義會。那是我第一次踏入這個教會。我在之後的一次福音主日中決志信主，並參加了每星期日的慕道班。在林文禮姊妹的鼓勵下，我從當年的 7 月份還開始參加教會的國語全年讀經。

2015 年夏天，我兒子一家從芝加哥回來度假。我兒子、媳婦是非常虔誠的基督徒。在他們芝加哥的教會裡，我兒子 Peter 是成人主日學的 3 個老師之一，我媳婦也是教會兒童團契的老師之一。他們家每週六晚上有大專團契的查經班。我希望他們可以見證我的洗禮，於是就請李牧師抽空在他們度假期間特別為我安排了受洗。我感謝上帝，接著這樣的安排，祂及時地帶我進入祂的國度，給我準備一個有美好肢體，屬靈的家。因為才過了一年，我就遭受到我人生中最大的打擊。

我先生辛忠達因脊椎神經受壓引起長期背痛，雖然開過刀，3 年後背痛復發。起先以為是舊疾復發，但在 2016 年的六月，他被診斷出患有惡性前列腺癌（第四期）。他本人是 Kaiser 醫院的 X 光科醫師，所以是他以前的同事和我一起看我先生的 X 光片。在 X 光片上，我先生的整個肩膀、脊椎骨、骨盆都是滿滿的黑點，癌細胞已擴散到背部全部的骨頭了。

這個打擊使我的生命從無憂無慮中突然掉落到幽暗的深谷裏。但在他 4 年半的治療期間，我卻備受上帝的恩待。上帝成為我在黑暗中的一盞明燈。祂親自帶領我，安慰我，是我一路的依靠和陪伴。

從 2016 年 6 月開始，我先生每 3 個月需要注射一次荷爾蒙針。每 3 個星期一次化療，前前後後共做了八個不同藥物的化療。過了兩年，癌細胞侵蝕到他的骨髓，他的血小板經過化療也大幅下降，幾乎每隔幾個月就必須輸血一次，以補充他的血小板。雖然藥物可以暫時遏止他的病痛，但我們知道他的病情會越來越嚴重。

這當中我每天一定晨禱，晚禱，帶他來教會作禮拜，儘量參加查經班。感謝上帝的憐憫，我們一直能保持平靜的生活。我先生也能夠不受病情的影響，持續每日看書，走路，復健，聽音樂，又隨我一起去 YMCA 做運動。日常生活基本不受影響。

一直到去年 2020 夏天，他說眼睛看不清楚，大大地影響他唸書。9 月份查出他的左腦後面已經長了一個很大的腫瘤，壓迫到他的視覺神經。他的腎功能也有很大的退化，先是在左腎後面做了一導尿管，幫助他排尿，並安排 11 月中開始做放射綫 Gama Ray 腦瘤治療。但是在 11 月 6 日那天他突然倒下。

那天中午，我倆還去了一個海邊餐廳用餐，下午走路時，他就說他很累，平時可以走 40-50 分鐘的路程，他只走一下就支持不了。回家休息片刻就去洗澡，我在旁邊伺候。完了我替他更換導尿管的紗布時，看到他很不舒服的樣子，他說他先休息一下，晚一點再吃晚飯，他躺在按摩椅上就睡著了。

9 點叫不起來，12 點叫不起來，一直到半夜，芝加哥時間是早上 6 點，我打電給我兒子 Peter，他說："媽媽，我們必須叫救護車！"

早上 7 點,救護車到，先把他移到車上急救，他仍是不醒。他們就馬上送他去 Kaiser 醫院急診室。因為是處於疫情第二級，家屬不能跟去，我們只能在家裡等。9 點急診室醫師來電話，他感染了肺炎（不是 COVID-19）。11 點進入 ICU 加護病房，因為疫情，我不能進去陪伴在他身邊。他因事先有留下不做侵略式治療的決定，所以急診室醫師只用呼吸器和打針幫他提高血壓，打嗎啡為他止痛，都是一些消極性的治療。

住院到第 3 天，因為他曾經有幾次中止呼吸的情形，所以醫師讓我和我女兒 Helen 一起進病房看他一次。那是他生前我最後見他的一面。另外一次，是按排視訊，我跟孩子們從不同的地方，利用視訊同時看到他，跟他說話。而他一直都沒有醒過來。住院 6 天之後，經醫師說明和全部家屬同意之後，醫師拔掉他的呼吸器。一個小時之後，他就平安地在睡眠中離開了我們。

我每日的晨禱，是我向上帝告白我的祈求和盼望；每日唸的經文，是上帝用來堅定我信心的工具；晚上就寢前的晚禱，是我向上帝懺悔和感恩的時刻。凡事禱告，凡事倚靠上帝。祂用聖經的話親自安慰我，給我一顆平靜感恩的心，帶領我走過我人生中最艱難的時刻。

我一直很感謝急診室的醫師護士團隊。他們幫助我先生享有一個平靜又有尊嚴的人生最後旅途。我也感謝 Kaiser 醫院的醫師團隊，在過去這幾年給我先生一直不斷的照顧。我更感謝上帝，在過去的 4 年半，陪伴我先生走後的這幾個月，也給我足夠的恩典，能夠一路順利平安地照顧他，也照顧我自己。我也感謝家人，感謝朋友，也感謝教會裡的弟兄姐妹的代禱和扶持。

最後我用幾節經文來結束我感謝主的見證：“凡事都有定期，天下萬務都有定時。生有時，死有時；栽種有時，拔出所栽種的也有時”（傳道書 3:1-2）。在李師母送我的一個“信靠”的玻璃座右銘上面寫著“你們要將一切的憂慮卸給上帝，因為祂顧念你們”（彼得前書 5:7）。願上帝的話成為我們大家的安慰和鼓勵。

辛李芬惠
寫於忠達逝世一週年前夕

本主日事奉同工

下主日事奉同工

主禮	潘敏玲	胡晉生
分享/講員	唐韻淇 肖志明 金擘	朱柯牧師
傳譯	盧伊犁 刁達謙	劉鏘國
領詩	于偉 劉健昌	劉文蕙英 刁達謙
司琴	劉鄧蕙茵	何婧旻
讀經	王龍華	郝建
招待	王敏 池洪珠 陳琳	王敏 池洪珠 陳琳
投影機	肖宇科	肖宇科
影音控制	劉定一 尹建力 雷立勤	劉定一 劉鄧蕙茵 雷立勤
奉獻點存	于偉 劉健昌	劉文蕙英 刁達謙
停車管理	鄭超 藍征	藍征 卞一君

本週箴言 Weekly Watch Word

以弗所書 5:20 凡事要奉我們主耶穌基督的名常常感謝父上帝。

本週禱告重點 Weekly Prayer Request

1. 為在今年會員大會選舉中新當選的執事、提名委員會委員禱告。求主使用他們來建立主的教會。
當選執事：賀華、李世超、吳仲平三位弟兄
當選提名委員會委員：陳嘉順弟兄、吳仲平弟兄、阮劉翠慧姊妹、藍征弟兄、李世超弟兄、潘敏玲姊妹
2. 為本教會支持的宣教士禱告（請留意二樓「宣教士來信」的佈告板）：
中國：張軍夫婦、Jeff & Mim、秋林夫婦、唐侃夫婦
台灣：謝中興夫婦
中亞天山地區：高浩平夫婦
非洲馬拉維：陳耀基夫婦
3. 為 11 月或 12 月份各團契改選同工禱告。
4. 繼續為新冠疫情禱告：
 - 祈求上帝拯救我們脫離瘟疫的災害。盼望眾人都悔改，離開罪惡，歸向上帝。
 - 求主早日平息疫症，賜智慧給教牧同工及各位執事，幫助會眾逐步恢復正常聚會。

報告事項

1. 上主日參加教堂崇拜人數：中文堂：136位 英文堂：25位
 網上崇拜線數：中文堂：60條 英文堂：12條
2. 上週奉獻記錄：

常費奉獻	感恩奉獻	差傳奉獻
主日：\$4,547.84	\$3,710.00	\$3,400.00
網上：\$3,053.00		
3. 11/7 會員大會投票結果(上主日，11/14，點票)：
 - A) 當選執事：
 賀華、李世超、吳仲平三位弟兄(任期三年，2022年初到2024年底)
 - B) 2022年預算：通過
 - C) 當選提名委員會委員：
 陳嘉順弟兄、吳仲平弟兄、阮劉翠慧姊妹、藍征弟兄、李世超弟兄、
 潘敏玲姊妹
 - D) 北美信義會總會第11條會章之2021修正案：通過
4. 堂議會： 今天下午2:00至4:00舉行例會，請各位執事準時出席。弟兄姊妹如有改進教會事工的建議，歡迎聯絡以下任何一位執事：
 陳嘉順(主席)、胡晉生(副主席)、潘敏玲(文書)、林文禮(司庫)、
 劉文蕙英、李世超、林華山、黃恩典、吳仲平
5. 牧者行蹤：英文堂大城盛知(Jason)傳道一家於11/24(週三)到外島休假，11/28(下主日)返回檀香山，求主保守他們旅途平安。
6. 感恩節： 本週四(11/25)是感恩節，鼓勵弟兄姊妹當天與未信主的親友聯繫，分享上帝的恩典。
7. 主日崇拜： 歡迎大家於下主日(11/28)上午10:30到教堂來參加崇拜。有意者請於本週五(11/26)中午前向各團契的團長或教會辦公室報名。網上崇拜及週刊下載：
www.clch.org/live
8. 國語全年讀經：每兩週聚會一次。本週三(11/24)晚上7:30在網上研讀《帖撒羅尼迦前後》、《提摩太前後書》、及《提多書》，鼓勵弟兄姊妹參加。本教會鼓勵弟兄姊妹在一年內把聖經通讀一遍。
9. 國語成人主日學：
 - 1) 「慕道班」逢主日上午(9:00-10:00)在本教會三樓大堂上課。如果你準備領受洗禮，或在別的教會領受過洗禮，想要轉會加入本教會，必須參加慕道班和主日崇拜。
 - 2) 「舊約班」學習《創世記》逢主日上午(8:45-9:45)在二樓204室上課。
 - 3) 「新約班」學習《約翰福音》逢主日上午(8:45-9:45)在三樓301室上課。

- 10.洗禮/轉會:預備洗禮、轉會者請填寫洗禮或轉會申請今天截止報名，並參加 12/12 培訓班。洗禮及轉會禮於 12/19 舉行。
- 11.財政報告:為方便教會財政結算，曾幫忙教會買東西仍未申請報銷的，請盡快向教會辦公室提交報銷申請表。
- 12.差傳經費:由於今年沒有短宣，差傳年會講員也沒有到夏威夷，因此差傳委員會把預算經費扣減\$11,438，所以，2021年原本預算\$33,880，改為\$24,442。到週二(11/14)共得\$29,387.00，盈餘\$4,945.00將會撥入明年經費。謝謝您們的代禱和奉獻。
- 13.溫馨提示:到本教堂參加崇拜的人，若在參加崇拜後的一週內確診患上冠狀肺炎，請立即通知朱柯牧師(550-8261)。我們不會公佈患病者的名字，但會通知曾與患病者接觸的人立刻去接受檢查。